

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE 2011/94/EÚ

z 28. novembra 2011,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES o vodičských preukazoch

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8,

keďže:

- (1) V prílohe I k smernici 2006/126/ES sa ustanovuje vzor, podľa ktorého musia členské štáty zaviesť národné vodičské preukazy. S nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009 by sa mal odkaz na Spoločenstvo na vodičskom preukaze nahradiť odkazom na Európsku úniu. Vzor by sa mal aktualizovať aj preto, aby sa v ňom zohľadnilo prístupenie Bulharska a Rumunska k Európskej únii.
- (2) V súlade s prílohou I k smernici 2006/126/ES by sa mala na vzore vodičského preukazu Európskej únie uvádzať skupina vozidla, ktoré je držiteľ oprávnený viesť.
- (3) Aktualizovať vzor vodičského preukazu Európskej únie je potrebné vzhľadom na nové skupiny vozidiel zavedené smernicou 2006/126/ES. Predovšetkým sa zaviedli vodičské preukazy pre skupinu AM (mopedy) a skupinu A2 (motocykle) a budú sa vydávať od 19. januára 2013. Preto by sa mal vzor vodičského preukazu Európskej únie upraviť.
- (4) Smernica 2006/126/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Členské štáty sa vyzývajú, aby pre seba a v záujme Únie zostavili vlastnú tabuľku, ktorá čo najlepšie zobrazí koreláciu medzi touto smernicou a opatreniami na jej transpozíciu, a aby ich zverejnili.
- (6) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Výboru pre vodičské preukazy,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 2006/126/ES sa mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe.

Článok 2

Transpozícia

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 30. júna 2012 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uplatňujú uvedené ustanovenia od 19. januára 2013.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 28. novembra 2011

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 403, 30.12.2006, s. 18.

PRÍLOHA

Príloha I k smernici 2006/126/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA VZORU VODIČSKÉHO PREUKAZU EURÓPSKEJ ÚNIE“

2. V bode 1 sa slová „vzoru vodičského preukazu Spoločenstva“ nahrádzajú slovami „vzoru vodičského preukazu Európskej únie“.

3. V bode 3 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) negatív rozlišovacieho znaku členského štátu vydávajúceho vodičský preukaz, v modrom obdĺžniku a obkolesený 12 žltými hviezdikami; rozlišovacie znaky sú:

B: Belgicko,

BG: Bulharsko,

CZ: Česká republika,

DK: Dánsko,

D: Nemecko,

EST: Estónsko,

GR: Grécko,

E: Španielsko,

F:: Francúzsko,

IRL:: Írsko,

I: Taliansko,

CY: Cyprus,

LV: Lotyšsko,

LT: Litva,

L: Luxembursko,

H: Maďarsko,

M: Malta,

NL: Holandsko,

A: Rakúsko,

PL: Poľsko,

P: Portugalsko,

RO: Rumunsko,

SLO: Slovinsko,

SK: Slovensko,

FIN: Fínsko,

S: Švédsko,

UK: Spojené kráľovstvo;“.

4. V bode 3, pokiaľ ide o stranu 1 vodičského preukazu, sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) slová ‚Vzor Európskej únie‘ v jazyku (jazykoch) členského štátu vydávajúceho vodičský preukaz a slová ‚Vodičský preukaz‘ v ostatných jazykoch Európskej únie, vytlačené ružovou farbou tak, aby tvorili pozadie preukazu:

Свидетелство за управление на МПС

Permiso de Conducción

Řidičský průkaz

Kørekort

Führerschein

Juhiluba

Άδεια Οδήγησης

Driving Licence

Permis de conduire

Ceadúas Tiomána

Patente di guida

Vadītāja apliecība

Vairuotojo pažymėjimas

Vezetői engedély

Ličenzya tas-Sewqan

Rijbewijs

Prawo Jazdy

Carta de Condução

Permis de conducere

Vodičský preukaz

Vozniško dovoljenje

Ajokortti

Körkort;“.

5. V bode 3, pokiaľ ide o stranu 2 vodičského preukazu:

— body 10 a 11 písmena a) sa nahrádzajú takto:

„10. dátum prvého vydania vodičského preukazu každej skupiny (tento dátum sa musí v prípade následnej náhrady alebo výmeny znovu uviesť v novom vodičskom preukaze); každé pole v dátume tvoria dve číslice v tomto poradí: deň.mesiac.rok (DD.MM. RR);

11. dátum uplynutia platnosti každej skupiny; každé pole v dátume tvoria dve číslice v tomto poradí: deň.mesiac.rok (DD.MM. RR);“.

— v prvej zarážke bodu 12 písmena a) sa slová „harmonizované kódy Spoločenstva“ nahrádzajú slovami „harmonizované kódy Európskej únie“,

— v bode 12 písmena a) sa kód 95 nahrádza takto:

„95. Vodič, ktorý je držiteľom OOS a spĺňa požiadavku odbornej spôsobilosti uvedenú v smernici 2003/59/ES do ... [napr.: 95(01.01.12)]“,

— písmeno b) sa nahrádza takto:

„b) vysvetlenie týchto očíslovaných bodov, ktoré sú uvedené na stranách 1 a 2 vodičského preukazu: 1, 2, 3, 4 písm. a), 4 písm. b), 4 písm. c), 5, 10, 11 a 12.“

Ak členský štát chce vykonať záznamy v inom národnom jazyku, než je jeden z týchto jazykov: bulharský, český, dánsky, holandský, anglický, estónsky, fínsky, francúzsky, nemecký, grécky, maďarský, taliansky, lotyšský, litovský, maltský, poľský, portugalský, rumunský, slovenský, slovinský, španielsky alebo švédsky, vystaví dvojjazýčnú verziu vodičského preukazu, pričom použije jeden z uvedených jazykov bez toho, aby boli dotknuté ostatné ustanovenia tejto prílohy;“

— v písmene c) sa slová „vzore vodičského preukazu Spoločenstva“ nahrádzajú slovami „vzore vodičského preukazu Európskej únie“.



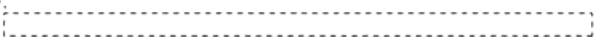
6. V bode 4 sa pridáva toto písmeno c):

„c) Informácie na prednej a zadnej strane karty musia byť čitateľné voľným okom, pričom sa pre položky 9 až 12 na zadnej strane použije veľkosť písma minimálne 5 bodov.“

















7. Vzor vodičského preukazu Spoločenstva sa nahrádza takto:

„VZOR VODIČSKÉHO PREUKAZU EURÓPSKEJ ÚNIE

Strana 1

 6. FOTOGRAFIA  9. 	VODIČSKÝ PREUKAZ	(ČLENSKÝ ŠTÁT)
	1.	
	2.	
	3.	
	4a.	4c.
	4b.	(4d.)
	5.	
	7.	
	(8.)	

Strana 2

13. (14.)  12.	9.	10.	11.	12.
	AM 			
	A1 			
	A2 			
	A 			
	B1 			
	B 			
	C1 			
	C 			
	D1 			
	D 			
	BE 			
	C1E 			
	CE 			
D1E 				
DE 				

1. Písmenko 2. Meno 3. Dátum a miesto narodenia 4a. Dátum vydania 4b. Dátum nahynutia platnosti 4c. Vydal 5. Číslo vodičského preukazu 10. Platný od 11. Platný do 12. Kódy

8. Príklad vzoru vodičského preukazu sa vypúšťa.